



# Vuk'uzenzele

Uyetfulelwa Tekuchumana Tahulumende Nekuniketa Lwati (GCIS)

Siswati/English

Inkhwekhweti 2016 Lushicilelo 1



**Umnotfo waselwandle waseNingizimu Afrika uletsa tigidzigidzi**

*Likhasi 2*



**Tigidzi letinge-R210 tekwakha kabusha imigwaco nemabhuloho aseJozi**

*Likhasi 5*

**INETIKHANGISO**  
**TEMISEBENTI**

## Litiko Letasekhaya letfula luhlelo lwekufaka sicelo selikhadimatisi nge-inthanethi



Mengameli Jacob Zuma kanye neNduna yeLitiko Letasekhaya Malusi Gigaba ngesikhatsi kwetfulwa i-e-HomeAffairs.

### Nonkululeko Mathebula

**L**itiko Letasekhaya selente kwabalula kakhulu kutsi bantfu bafake sicelo semakhadimatisi kanye nemapasipoti abo.

Bantfu labahlala eGauteng kanye naseKapa ngeke basaphindze beme emigceni nabenta ticelo temakhadimatisi nemapasipoti kodwa nyalo sebatawufaka ticelo tabo nge-inthanethi bese sebawalandza emabhangwe abo ngeti-nsuku letitsite.

Litiko lihlangene ngenhloso yokusebentisana nemabhangwe lamane lamakhulu alelive latiwa ngekutsi: i-ABSA, i-FNB, i-Standard Bank kanye ne-Nedbank kute kwentiwe loluhlelo lwe-e-HomeAffairs lube yimphumelelo.

Loluhlelo luhlose kunciphisa lemigca lemidze lebakhona emahhovisi la-140 eveni lonkhe kanye nekwenza kutsi bantfu bakhone kufinyelela kutetinsita talelitiko malula.

Indvuna yeTasekhaya Malusi Gigaba utsite iNingizimu Afrika ilive lekucala kutsi licale kusebentisa loluhlelo.

### LUHLELO I-E-HOMEAFFAIRS

I-e-HomeAffairs ivumela bantfu labaneminyaka lenge-30 kuya kulenge-35 budzala kutsi bafake ticelo temakhadimatisi kanye nemapasipoti

abo, batfumele nemadokhumenti lasekela loko bese bakhokhela ticelo tabo ku-inthanethi. Bangakhona futsi kutsi bente sicelo nemabhangwe abo kutsi bayotsatsa titfombe tabo kanye nekuyonyatselisa titfupha.

Ngekushesha emva kwaloko, labo labente ticelo batawutfunyelelwa i-SMS lesho kutsi bangafika nini batewulandza emakhadimatisi nemapasipoti abo. Tindleko tekwenza likhadimatisi tibita R140 kantsi ipasipoti tibita R400. Bangetulu kwe-4 000 bantfu lababhalisile kuluhlelo kute kube ngunyalo.

Akhuluma ngesikhatsi kwetfulwa loluhlelo, Mengameli Jacob Zuma watsi ujabulile ngaletinyatselo tekucinisekisa kuphepha letentiwe Litiko Letasekhaya. Utsite kucala kusetjentiswa kwelikhadimatisi nga-2013 esikhundleni salomatisi loluhlata lolubhukwana

lonemabkhodi kube sinyatselo lesihle.

“Siyajabula imphela kutsi emabhangwe ahlange neLitiko Letasekhaya. LeLitiko lingumogodla etimphilweni tebantfu bakitsi kanye nakubo bonkhe nje labahlala lapha kulelive,” kwasho yena Mengameli njalo.

Mengameli Zuma ucele imikhakha yangasese kutsi yesekele lelitiko ngako konkhe lokusemandleni.

### KWENTA EMABHANGE LAMANYE-NTI KUTSI ATIMBANDZAKANYE

Indvuna Gigaba itsite kwanyalo litiko lakhe litawutfolela nalamanye emabhangwe kutsi ahlangeyele kuloku.

“Sizama kutsi sandzise umkhawulo wetfu sente kutsi kube lula kubantfu bakitsi nabafaka ticelo temakhadimatisi nemapasipoti .

“Yonkhe lenchubo ayisebentisi emaphepha, yentiwa nga-intanethi futsi akukho kungenelela kwemuntfu kuyo yonkhe lenchubo.”

“Ungatsembe kutsi ngesikhatsi uniketwa likhadi lakho lamatisi, sikhatsi lapho litsintfwa khona ngumuntfu, ngulesikhatsi lapho lihanjiswa ngemvilopho kusuka lapho lelikhadi beliphrintwa khona liya ehhovisi lapho uyolitfolela khona,” kwasho Indvuna Gigaba.

### KWENTA NCONO TINSITA

Umcondzisi Jikelele weLitiko Letasekhaya Mkhoseli Apleni utsite loluhlelo luhlose futsi kwenta ncono tindlela tekwenza umsebenzi kulelitiko.

“Inkhohlakalo beyinyenti kantsi nemakhadimatisi nemapasipoti ebantfu bekantjontjwa futsi ahlala njalo asengcupheni.

“Litiko letfu belatiwa njengelitiko lelinemigca futsi nekutsi bantfu bacitsa ema-awa lamanyenti belindzele tinsita kantsi-ke loko kusente sacindzeteleka kutsi sihambisane nesikhatsi futsi sihambisane netindlelakwenza tebuchwepheshe tesimanje.”

“Tindzaba letimnandzi ngaloluhlelo kutsi takhamuti letikhetsa kulusebentisa asikho sidzingo sekutsi tiyokuma emigceni emahhovisi, lokusho kutsi tisebenti temahhovisi eLitiko Letasekhaya titawukhululeka kutsi tibuke ngekushesha tidzingo talabanye ebantfu labangakhoni kusebentisa loluhlelo,” kwasho Apleni.

Sakhumuti saseRoodepoort, enshonalanga yaseJozi, Lungile Maseko utjele i-Vuk'uzenzele kutsi ulujabulele loluhlelo lolusha.

“Ngijabula kutsi hulumente ngaso sonkhe sikhatsi wenta tindlela tekwenza ncono kuletfwa kwetinsita.”

“Nanome ngingakhoni kulusebentisa loluhlelo ngenca yeminyaka yami, ngikusho kugcwele umlomo kutsi loluhlelo luhle sibili. Lutawucedza inkhohlakalo futsi bantfu ngeke basatsatsa emalanga emsebenzini ngesizafu nje sekulungisa indzaba yamatisi nome ipasipoti,” kwasho yena njalo Maseko.

Litiko liyakholelwa ekutseni loluhlelo ekugcineni lutawucala kusetjentiswa kulo lonkhe lelive futsi loko kutawuholela ekutseni bantfu baye kuletindzawo bayofaka ticelo tetithifiketi tekutalwa kanye netekufa.

### EMAGATJA EMABHANGE LASAVELE ALUSEBENTISA LOLUHLELO

I-ABSA	I-FNB	I-STANDARD BANK	I-NEDBANK
E-ABSA eLifestyle Centre, eCenturion	E-FNB Menlyn, ePitoli	E-Standard Bank, eKillarney, eRosebank	E-Nedbank, eRivonia, eJozi
E-ABSA Towers North, eJozi	E-FNB Merchant Place, eRivonia, eJozi	E-Standard Bank, eCanal Walk, eKapa	E-Nedbank, eLakeview, eRoodepoort
E-ABSA Ghandi Square, eJozi	E-FNB, eLifestyle Centre, eCenturion		

## TEMPHILO

# Kunikela ngesitfo semtimba kungasindzisa timphilo

Noluthando Mkhize

**M**osa Mphore utsi sesifikile sikhatsi sekutsi bantfu baseNingizimu Afrika basuke kulomcondvo longasilo liciniso mayelana nekunikela ngetitfo temtimba.

“Bantfu batsi kunikela ngesitfo semtimba akukalungi. Loko kuphambene nenkholo kanye nemasiko. Bayakhohlwa kutsi nawuvuma kutsi titfo takho temtimba kunikelwe ngato usuke unika lomunye umuntu litfuba lesibili lekuphila,” kwasho yena njalo Mphore.

Mphore bekakholuma ne-Vuk'uzenzele asemntini wakhe lapha eSoweto, eJozi. Ubufakazi lobuphilako bekutsi kubaluleke kangakanani kunikela ngetitfo takho ngobe loko kunganika labanye bantfu litfuba lesibili lekuphila.

## KULWELA KUTSI UPHILE

Nga-2011 imphilo yaMphore yagucuka kakhulu ngesikhatsi ahlatjwa kugula lapho atitfola khona asesibhedlela agula kakhulu.

“Ngisikhumbula kahle kamhlophe lesigameko sengatsi senteke nje itolo loku. Kwaba sikhatsi lapho ngadideka khona ngesikhatsi ngihlaselwa kugula. Bengiphuma ngitive sengiphilile umzuzu nje munye ngiphindze futsi ngitive sekutsi angibuyise futsi ngiphelele namandla.

“Bengihlala njalo nginekushwabana kwesisu futsi bengihlanta sonkhe sikhatsi, kungahlali lutfo esiswini. Loku kwangetfusa kakhulu njengemuntu lomusha labephila imphilo lekahle futsi ngitimbazakanya emidlalweni leminyenti, njengekugijima kanye nekudlala libhola letheni.”

Wahamba waya kudokotela wakhe lowafike watfola kutsi unehayihayi kuleminyaka yakhe wasola kutsi kungenteka kutsi uhlaselwa kugula kwetinsu.

“Bodokotela batsatsa isamphuli yemchamo leyakhombisa kutsi umchamo wakhe unemaphrotheyini lamanengi. Tinsu tami betingasawasefi emaphrotheyini kanye nalokunye kungcola. Loko kwafike kwacinisekiswa



Mosa Mphore utfole litfuba lesibili emphilweni sibonga inso lanikelelwe yona. Nyalo sewucitsa emalanga akhe ngekufundzisa ummango mayelana nekunikela ngesitfo semtimba.

esibhedlela iChris Hani Baragwanath kutsi sengisesigabeni sekugcina sekuhluleka kusebenta kwetinsu tami.”

“Bodokotela bangichazela kutsi lesimo sami sibangelwa yihayihayi lokusifo lesikhona e-mlandvweni wemndeni wami lobewupheftwe ngiso lesifo lesitsatsa sikhatsi lesidze kwelapheka.”

Mphore watsi bodokotela bamtjela kutsi unenhlahlala nanyalo kutsi usaphila.

“Ngahlala esibhedlela tinyanga letintsatfu futsi ngafakwa ngekushesha emshinini wekuhlanta tinsu, ngelashwa nge-haemodialysis.”

Kulomshini wekuhlanta tinsu, lomshini usefa kungcola, sawoti engatini nangabe tinsu tingasawenti ngalokwanele lomsebenti wato.

I-haemodialysis yindlela leyetayelekile yekulapha tinsu lesetisesigabeni sekugcina sekungasabenti kwato.

Ngekusho kweLitiko Letemphilo i-haemodialysis yentiwa etibhedlela tahulumende letehlukene kulo lonkhe lelive,

Sibhedlela saseKimberley (eNyakatfo Kapa), sibhedlela saseKlerksdorp, sibhedlela iJob Shimankana Tabane kanye nesibhedlela Sesifundza saseMafikeng (eNyakatfo Nshonalanga), Isi-bhedlela i-Universitas (eFreyistata), Sibhedlela iLivingstone kanye neFrere eMphumalanga Kapa, esibhedlela iTygerburg sibhedlela sebantfwana iRed Cross War Memorial kanye neGroote Schuur (eNshonalanga Kapa). KwaZulu-Natali sibhedlela Inkosi Albert Luthuli sentisa kuhlantwa kwetinsu nge-mshini, i-haemodialysis bese kutsi eGauteng ye-ntelwe etibhedlela iCharlotte Maxeke, iGeorge Mukhari kanye naseSteve Biko Academic.

EMpumalanga, kuhlantwa kwetinsu nge-mshini kwentelwa eRob Ferreira kanye naseSibhedlela saseWitbank.

Mphore utsite imphilo yakhe bese ingasafani ngobe bekagula njalo angena aphuma esibhedlela.

“Loko kwachubeka ngadzimate ngacala

kwelashwa nge-haemodialysis ekhaya nako loko akuzange kube yintfo lekahle ngobe kwakudzingeka kutsi ngichunyekwe kumshini njalo emva kwema-awa lamane.”

“Ngabekwa eluhlweni lwalabo labalindzele kunikelelwa ngenso. Ngayiva imphilo yami ingishiya kancane nebangani bami bakhweshwa kimi. Noko umndeni wami bewungisekela kanye nebangani labambalwa labasedvute kanye nentfombi yami.”

Maphore utsi nga-2013 wafakelwa inso.

“Kwangitsatsa tinyanga letintsatfu kwelulama emva kwalokuhlindvwa. Ngenca yaloko lesengendlule kuko, ngincume kutsi nginikele imphilo ekucaphelisani bantfu mayelana nekunikelwa kwetitfo temtimba ngekutsi ngibatekele indzaba yami kanye nekubafundzisa mayelana netifo letitsatsa sikhatsi lesidze kwelapheka.”

## INHLANGANO I-OPEN-EYE

Ngesikhatsi asesibhedlela, Mphore wenta sifungo sekusindzisa lokungenani lomunye umuntu kulenhlupheko futsi afundzise ummango mayelana netifo tetinsu.”

“Ngasungula Inhlango i-Open-Eye, inhlango yetemphilo kanye neyekucaphelisa ummango lengasebenteli inzuzo lefundzisa ummango mayelana netifo tekugula lokuyingoti lokutsatsa sikhatsi lesincane kwelapheka naloko lokutsatsa sikhatsi lesidze kwelapheka kanye netinzuzo tekusindzisa imphilo tekunikelwa ngesitfo semtimba.”

Ungeta ngekutsi imphilo kuye ibe ngumshikashika kepha uyabonga kutsi unikwe litfuba lesibili, lokumente kutsi anikele imphilo yakhe ekwatiseni labanye.

Kute utfole lwatiso lolubanti mayelana nekunikela kwesitfo semtimba, vakashela ku: [www.odf.org.za](http://www.odf.org.za) nome ushaye lucingo kulenombolo yamahhala lets: 0800 22 66 11.

## Yini lodzinga kutsi ukwati mayelana nekunikela ngesitfo semtimba

ORGAN DONOR FOUNDATION



Noluthando Mkhize

**B**antfu labanyenti abati kutsi ngekunikela ngesitfo sakho semtimba nasewufile bangasindzisa bantfu labanyenti. Kunetinkhulungwane tebantfu labalindzele kutsi banikelelwe ngesitfo semtimba kute baphile nome kute baphile imphilo leyetayelekile.

Tinhlango letifana ne-Organ Donation Foundation tinika imimango lusito kanye nelwati mayelana nekunikela ngesitfo semtimba kanye nesidzingo lesiphutfumako kutsi bantfu babhalisele kunikela ngetitfo temtimba yabo.

Emlynn Roynie we-Organ Donor Foundation utsite kwanyalo bangetulu kwe-4 300 bantfu labadzala nebantfwana labalindzele kunikelelwa ngesitfo semtimba nangenhlavu yeliso eNingizimu Afrika.

“Lokubhulungu kutsi bangephasi kwe-600 yalabo bantfu labatawutfole kufakelwa sitfo semtimba kanye nelitfuba lesibili lemphilo ngenca yalesimo sekusweleka lesibi ngalendlela. Sicela wonkhe umuntu kutsi abhalise kute sitfole sisombululo salenkinga lebhulungu,” kwasho yena njalo Roynie.

Nome ngabe ngumuphi umuntu lonemphilo lenhle futsi longakaphatfwa kugula lokutsatsa

sikhatsi lesidze kwelapheka lokungenteka kutsi kube nemselela kulowo lotawutfole leso sitfo semtimba, angatsatseka njengemuntu longanikela ngesitfo sakhe semtimba.

Titfo letifanana nenhlitiyo, sibindzi kanye nemalulu tingasindzisa timphilo tebantfu labatsatfu, bese kutsi tinsu nemaphaphu angasindzisa timphilo talabanye bantfu labane.

Kute tindleko tekunikela ngesitfo semtimba futsi emalunga emndeni akakhokhi lutfo macondzana netindleko tetemphilo letiphatselene nekunikelwa kwesitfo semtimba.

## Ngingenta njani kute nginikele ngesitfo semtimba/ngetinyama tami?

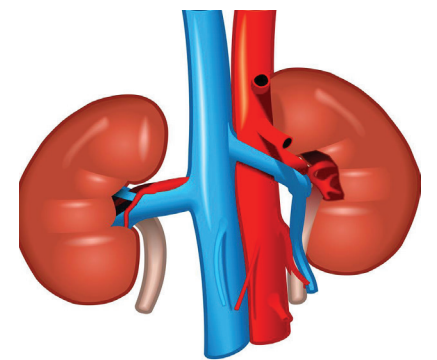
Nangabe ufuna kunikela ngesitfo sakho semtimba shayela lucingo baka-Organ Donor Foundation kulenombolo yelucingo lwamahhala: 0800 22 66 11, nome ubhalise kuintanethi ku: [www.odf.org.za](http://www.odf.org.za) Ngaso sonkhe sikhatsi phatsa Likhadi Lekunikela Ngesitfo Semtimba esipatjini sakho uphindze unamatsisele i-Donor Sticker kumatisi wakho kanye nasetincwadzini takho tekushayela. Kubalulekile kutsi umndeni wakho usati lesifiso sakho ngobe NGAPHANDLE kwemvume yawo titfo temtimba/tinyama takho neke kunikelwe ngato.

## Nakekela tinsu takho

**S**ifo setinsu lesitsatsa sikhatsi lesidze kwelapheka singumbulali lobindzile lesichubeka njalo ngekutsatsa tinkhulungwane tebantfu mhlaba wonkhe.

Linani lebantfu lelidzinga kwelashelwa sifo setinsu liyachubeka ngekwenyuka kantsi loko kwengeta umtfwalo kuluhlelo lwetemphilo loluvela lwetfwele kamatima ngalokwengcile.

Nawufuna kujabulela imphilo kanye nekugwema tifo tetinsu kufanele kutsi utinakekele kahle tinsu takho.



### Nawufuna lwatiso lolwengetiwe mayelana nekwelashwa nge-Haemodialysis shayela:

**ENyakatfo Kapa**  
Esibhedlela Sesifundza eKimberley  
053 802 9111

**ENyakatfo Nshonalanga**  
Esibhedlela saseKlerksdorp  
018 406 4600  
Esibhedlela iJob Shimankana Tabane  
014 590 5100  
Esibhedlela Sesifundza eMafikeng  
018 383 2005

**EFreyistata**  
Esibhedlela i-Universitas  
051 506 3500

**EMphumalanga Kapa**  
Esibhedlela iFrere  
043 709 1111  
Esibhedlela iLivingstone  
041 405 9111

**ENshonalanga Kapa**  
Esibhedlela iTygerburg - 021 938 4785/6  
nome 021 938 6595/6  
Esibhedlela Sebantfwana iRed Cross War Memorial - 021 658 5111  
Esibhedlela iGroote Schuur 021 404 9111

**KwaZulu-Natal**  
Esibhedlela Inkosi Albert Luthuli  
031 240 1911

**EGauteng**  
Esibhedlela iCharlotte Maxeke  
011 488 4911  
Esibhedlela iGeorge Mukhari  
012 529 3111  
Esibhedlela iSteve Biko Academic  
012 354 1702

**EMpumalanga**  
Esibhedlela iRob Ferreira - 013 741 6100  
Esibhedlela eWitbank - 013 653 2000

**Limpopo**  
Esibhedlela Sesifundza ePolokwane  
015 287 5000